



РУССКИЙ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Oral-B® Professional Care разработан специально для того, чтобы обеспечить безопасность и эффективность чистки зубов для всей семьи.

ВАЖНО

- Периодически проверяйте шнур на наличие повреждений. Если шнур поврежден, отнесите зарядное устройство в Сервисный центр Oral-B. Запрещается использовать поврежденное или неисправное устройство.
- Не допускается модификация или ремонт изделия. Это может привести к пожару, удару током или травме. Обратитесь к дилеру или в сервисный центр Oral-B. Разбирать изделие можно только для утилизации аккумулятора.
- Изделие не предназначено для использования детьми младше трех лет.
- Это устройство может использоваться детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями только под присмотром лица, ответственного за их безопасность. Как правило, мы рекомендуем хранить устройство в недоступном для детей месте.
- Чистка и уход за устройством не должны производиться детьми. Нельзя разрешать детям играть с устройством.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- При падении изделия насадку перед следующим использованием необходимо заменить даже при отсутствии видимых повреждений.
- Не размещайте зарядное устройство рядом с раковиной или ванной.
- Не размещайте зарядное устройство в воде или иной жидкости.
- Не прикасайтесь к зарядному устройству, которое упало в воду. Немедленно выключите его из розетки.
- При извлечении аккумулятора для утилизации избегайте замыкания положительных (+) и отрицательных (-) клемм.
- Не вставляйте какие-либо объекты в отверстия прибора/зарядного устройства.

- Используйте данное изделие только по назначению. Не используйте насадки, которые не были рекомендованы производителем.
- Если вы проходите лечение заболевания полости рта, посоветуйтесь с лечащим врачом до применения.

Описание

- Сменная насадка
- Индикатор датчика давления
- Кнопка включения / выключения (выбора режима)
- Ручка
- Индикатор зарядки
- Индикатор разряда аккумулятора
- Зарядное устройство
- Держатель щетки (в зависимости от модели)
- Отделение для зубной щетки с защитной крышкой (в зависимости от модели)

Технические условия

Данные по напряжению указаны на нижней стороне зарядного устройства.

Подключение и зарядка

Зубная щетка имеет водонепроницаемую ручку, гарантирует электрическую безопасность и специально приспособлена для использования в ванной.

- Включите главное (g) или сборное зарядное устройство (Рис. B/C) в электророзетку и поставьте в него ручку щетки (d).
- Пока ручка заряжается, зеленый индикатор зарядки (e) мигает, а после завершения зарядки горит непрерывно в течение 5 секунд и гаснет. С одной полной зарядки можно чистить зубы в течение 7 дней (дважды в день по две минуты).
- Если аккумулятор разряжен, красный индикатор разряда аккумулятора (f) мигает несколько секунд при включении / выключении зубной щетки.
- Для ежедневного применения ручку щетки можно держать в зарядном устройстве, чтобы сохранять заряд аккумулятора. Передерживать аккумулятор на зарядке невозможно. Однако в целях защиты окружающей среды Oral-B рекомендуется выключать зарядное устройство из сети до следующей зарядки.
- Для сохранения максимальной емкости аккумулятора отключайте зарядное устройство и полностью разряжайте ручку по крайней мере один раз в 6 месяцев.

Обратите внимание: Если индикатор зарядки сразу не начинает мигать, продолжайте зарядку. Индикатор включится через 10–15 минут.

Применение зубной щетки

Методы чистки зубов

Смочите головку щетки и нанесите зубную пасту; можно использовать любую пасту. Чтобы избежать брызг, проведите щеткой по зубам перед включением прибора. При чистке с помощью вращающихся головок медленно ведите головку от одного зуба к другому, задерживаясь на каждом зубе по

несколько секунд (рис. 5). При использовании чистящих головок TriZone приложите щетину щетки к зубам под небольшим углом к деснам. Оказавшись небольшое давление, начинайте чистку возвратно-поступательными движениями, как обычной, ручной щеткой. С любой щеткой начинайте чистку с внешней стороны, затем с внутренней, и под конец переходят на жевательную поверхность. Равномерно чистите все секторы рта. Также о подходящих вам способах чистки зубов можно спросить вашего стоматолога или специалиста по гигиене рта.

Режимы чистки

- Ваша зубная щетка поддерживает разные режимы чистки:
- «Ежедневная чистка»** – стандартный режим для ежедневной чистки рта;
 - «Чувствительный»** – бережная, но щадящая чистка чувствительных мест;
 - «Полировка»** – исключительная полировка для нерегулярного или ежедневного применения.

Переключение между режимами:

- При нажатии кнопки включения (c) зубная щетка автоматически запускается в режим ежедневной чистки.
- Для переключения в режим «Чувствительный» или «Полировка» нажмите кнопку включения снова.
- Для выключения зубной щетки из режима полировки нажмите кнопку включения еще раз.
- Чтобы выключить щетку из режима ежедневной или чувствительной чистки, нажмите и удерживайте кнопку включения до остановки мотора.

В большинстве головок щеток Oral-B есть голубые щетинки INDICATOR®, указывающие на необходимость замены головки. При щадящей чистке дважды в день в течение двух минут голубой цвет тускнеет наполовину примерно за 3 месяца, что обозначает необходимость сменить головку для поддержания качества удаления налета. Если щетинки растрепались до того, как полиняла окраска, вы слишком сильно давите на зубы и десны.

Но рекомендуем использовать головки Oral-B FlossAction или Oral-B 3DWhite, если вы носите брекеты. Для чистки брекетов и проволоки подходит специальная головка щетки Oral-B Ortho.

Датчик давления

Чтобы защитить ваши зубы и десны от избыточного нажима, щетка оснащена функцией контроля давления. Если прилагается слишком большое давление, загорается красный индикатор (b), указывая, что нужно ослабить нажим (рис. 3). Также изменяется звук работающей щетки. Периодически проверяйте работоспособность датчика, слегка надавливая на щетку во время чистки.

Профессиональный таймер

Прошедшее время чистки сохраняется, если ненадолго отключить ручку во время чистки. Если пауза длится больше 30 секунд, счетчик сбрасывается.

В первые дни пользования щеткой может наблюдаться небольшая кровоточивость десен. Обычно через несколько дней она прекращается. Если кровотечение остается и через 2 недели, обратитесь к вашему стоматологу. Если у вас чувствительные зубы и/или десны, Oral-B рекомендует использовать режим «Чувствительный» (в зависимости от модели).

Рекомендации по чистке

После чистки прополосните головку щетки и аксессуары в проточной воде в течение нескольких секунд с включенной ручкой. Выключите ручку, снимите головку щетки или дополнительную принадлежность. Вымойте все детали по отдельности в проточной воде, затем вытрите насухо перед сборкой щетки. Перед мытьем снимите зарядное устройство. Нельзя класть зарядное устройство в раковину или воду; его можно чистить только сухой тканью. Держатель щетки, отделение для щетки и защитную крышку можно мыть в посудомоечной машине (рис. 6).

Инструкция может быть изменена без уведомления.

Указание по защите окружающей среды

Данное изделие содержит перезаряжаемые аккумуляторы. В целях защиты окружающей среды не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами после окончания его срока службы. Утилизировать аккумуляторы можно в сервисном центре Oral-B Braun или в лицензированных пунктах приема в соответствии с местным законодательством.



Гарантия

Мы даем ограниченную гарантию на прибор сроком на 2 года. В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним любые неисправности прибора, обусловленные дефектами материала или изготовления путем ремонта или замены прибора на наш выбор. Гарантия распространяется на все страны, где данный прибор распространяется компанией Braun или ее официальным дистрибутором.

Гарантия не распространяется на повреждения из-за неправильной эксплуатации, штатного износа или использования (особенно для головок щеток) и дефекты, существенно не влияющие на стоимость или функционирование прибора. Гарантия становится недействительна при ремонте прибора не имеющими таких полномочий лицами или использовании деталей сторонних производителей.

Для гарантийного обслуживания передайте или отправьте изделие в полном комплекте с чеком на покупку в уполномоченный сервисный центр Oral-B Braun.

Oral-B Professional Care 1000/2000/3000 D20.513; Тип 3757

Произведено в Германии. «Braun GmbH», Frankfurter Str. 145, D-61476 Kronberg, Germany/Gермания.

Импортер/Служба потребителей:
ООО «Проктер энд Гэмбл»
Дистрибуторская Компания»;
125171, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр. 2.
Tel. 8-800-200-20-20.



УКРАЇНСЬКА

Зубна щітка Oral-B® Professional Care ретельно розроблена спеціалістами; ця унікальна щітка дозволяє вам і вашій сім'ї чистити зуби безпечно і ефективно.

ВАЖЛИВО

- Перевіріть періодично шнур на наявність пошкодження. Якщо шнур пошкоджений, віддаєте зарядний пристрій до сервісного центру Oral-B. У подальшому його не можна використовувати пошкоджений або неробочий пристрій.
- Цей виріб не призначений для використання дітьми, яким не виповнилось 3 роки.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми або особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями без нагляду особи, відповідальної за їхню безпеку. Загалом, ми рекомендуємо тримати пристрій у недоступному для дітей місці.
- Слідкуйте, щоб діти не гралися з цим пристрієм.
- Якщо виріб упає, замініть насадку перед наступним використанням, навіть якщо пошкодження немотивне.
- Не можна ставити або зберігати зарядний пристрій у місцях, де він може впасти у ванну або раковину.
- Не можна занурювати зарядний пристрій у воду або іншу рідину.
- Не намагайтесь дістати зарядний пристрій, який плав в воді. Негайно від'єднайте пристрій від електромережі.
- Не можна відоцініти або ремонтувати виріб. Це може привести до пожежі, ураження електричним струмом або травми. З питань ремонту зверніться до свого торгового представника або залізничного центру Oral-B. Не можна розбирати пристрій, окрім випадків заміни акумулятора.
- Під час заміни акумулятора будьте особливо уважними, щоб не замкнути позитивний (+) і негативний (-) полоси.
- Не можна засовувати будь-які предмети у отвір пристрію / зарядного пристрію.
- Не можна торкатися мокрими руками вилки. Це може привести до ураження електричним струмом.
- Під час від'єднання пристрію від електромережі тримайте завідки за вилку, а не за шнур.
- Використовуйте цей виріб лише за призначенням, як це опи-